

## Zmluva o poskytovaní služieb č. 22308473 (ďalej len „Zmluva“)

### A) IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1. Podnik

Obchodné meno:	<b>SWAN, a. s.</b>	Sídlo:	Landererova 12, 811 09 Bratislava		
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2958/B				
IČO:	35 680 202	DIČ:	2020324317	IČ pre DPH:	SK2020324317
Číslo účtu - IBAN:	SK051100000002940002611	SWIFT:	TATRSKBXXXX		

#### 2. Účastník

<input type="checkbox"/> fyzická osoba nepodnikateľ	<input type="checkbox"/> fyzická osoba podnikateľ	<input type="checkbox"/> právnická osoba	<input type="checkbox"/> slobodné povolanie
Titul, meno, priezvisko./Obchodné meno: <b>Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave</b>			
Adresa trvalého pobytu./Sídlo/Miesto podnikania:			
Ulica: Limbová	Súpisné číslo: 6053	Orientačné Číslo: 6	
Obec: Trnava	PSC: 917 02		
Rodné číslo:			
Typ dokladu totožnosti:		Číslo dokladu totožnosti:	
Platnosť dokladu totožnosti:		Štátna príslušnosť:	
E-mailová adresa: tt.hrehusova@uvzs.sk		Iný tel. kontakt: +421910923662	
IČO: 00610933	DIČ: 2021191095	IČ DPH:	
<input type="checkbox"/> Štatutárny zástupca			
Titul, meno, priezvisko: Mgr. Tomáš Hauko, MPH			
Typ dokladu totožnosti: OP		Štátna príslušnosť: SR	
Rodné číslo:		Číslo dokladu totožnosti:	
Platnosť dokladu totožnosti:			

### B) VYBRANÁ SLUŽBA

<b>Popis poskytovaných služieb</b>	
Služba: Špecifikácia tel. čísel a služby je uvedená v prílohe č. 1 k Zmluve	Aktivačný poplatok: 0,00 EUR
Špecifikácia Služby a cena Služieb sú uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy	
Súhlasím so zaradením týchto mojich osobných údajov do telefónneho zoznamu:	
tel. číslo, meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska	<input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie

### C) ŽIADOSŤ O PRENOS ČÍSLA

Žiadam o prenos telefónneho čísla	<input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie
Prenášané telefónne číslo:	Odovzdávajúci podnik:
Predpokladaný dátum prenosu:	Dátum účinnosti zmluvy o prenose:
Deň a predpokladaný časový rámec aktivácie služieb v sieti prijímajúceho Podniku na prenosenom telefónnom čísle je v čase od 0:00 do 06:00 tretieho pracovného dňa odo dňa prijatia žiadosti Podnikom	

Pri zaškrtnutí ÁNO platí nasledovné: Podpisom tohto dokumentu Účastník potvrdzuje svoju dohodu s Podnikom, na základe ktorej prenos čísla na základe tejto žiadosti nastane neskôr ako na tretí (3) pracovný deň, avšak nie neskôr ako 30 dní od prijatia tejto žiadosti Podnikom. Podnik bude Účastníka informovať zaslaním SMS na prenášané telefónne číslo o predpokladanom dátume prenosu čísla najneskôr dva pracovné dni vopred.

### D) FAKTURÁCIA

<b>Korešpondenčná adresa</b> (ak nie je totožná s adresou trvalého pobytu/sídlom/miestom podnikania Účastníka):		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:
Obec:	PSC:	
<b>Zúčtovacie obdobie:</b> Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:		
<b>Od:</b> prvého kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	<b>Do:</b> posledného kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	
<b>Spôsob fakturácie:</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Elektronická forma faktúry</b> (ďalej len „e-faktúra“)		
E-mail pre zasielanie prístupu k e-faktúre: tt.hrehusova@uvzs.sk		
<input type="checkbox"/> <b>Papierová forma faktúry</b> (poštou na korešpondenčnú adresu)		
<b>Prihlasovacie údaje Moja Zóna:</b>		
<b>Prihlasovacie meno:</b>	<b>Heslo:</b>	
<b>Splatnosť faktúry:</b> do 14 dní od vystavenia		

Účastník podpisom tejto Zmluvy súhlasí s poskytovaním e-faktúry podľa Všeobecných podmienok a Cenníka, a berie na vedomie, že e-faktúra bude Účastníkovi dostupná prostredníctvom internetového samoobslužného portálu Moja Zóna dostupného na [www.4ka.sk](http://www.4ka.sk). Prístup do Mojej Zóny je chránený bezpečnostnými údajmi, ktoré je Účastník povinný chrániť pred ich sprístupnením neoprávneným osobám, a to (i) prihlasovacím menom, a (ii) prihlasovacím heslom, ktoré v prípade, ak v čase uzatvorenia tejto Zmluvy Účastník:

- a) nemá zriadený účet v samoobslužnom portáli Moja Zóna sú uvedené v časti D tejto Zmluvy
- b) má zriadený účet v samoobslužnom portáli Moja Zóna zostávajú nezmenené.

Účastník berie na vedomie, že Podnik zároveň zasiela na ním určenú e-mailovú adresu prístup k zobrazeniu a úhrade e-faktúry na portáli Moja Zóna, kde je zároveň možné aj jej stiahnutie vo formáte PDF. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že (i) prístup k e-faktúre nie je chránený heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom, a že (ii) v prípade poskytovania e-faktúry mu nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra. Účastník potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov v e-faktúre zasielanej na ním zvolenú emailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkovi neoprávneným prístupom tretích osôb k e-faktúre.

## E) PREDMET ZMLUVY

1. Účastník má záujem, aby mu Podnik poskytoval služby uvedené v časti (B) prostredníctvom Mobilnej siete Podniku za cenu, spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve, v Cenníku verejných mobilných elektronických komunikačných služieb a platobných služieb spoločnosti SWAN Mobile, a. s. (ďalej len „**Cenník**“), v aktuálne platných Všeobecných podmienkach na poskytovanie verejných mobilných elektronických komunikačných služieb spoločnosti SWAN Mobile, a. s. a podmienkach poskytovania platobných služieb (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“), prípadne v príslušnej zvýhodnenej ponuke, ak túto Účastník využil a splnil všetky podmienky v nej stanovené.
2. Predmetom tejto Zmluvy je povinnosť Podniku:
  - (a) poskytovať Účastníkovi Služby podľa tejto Zmluvy za cenu uvedenú v prílohe č. 2 k Zmluve, prípadne v Cenníku.
3. Predmetom tejto Zmluvy je zároveň povinnosť Účastníka:
  - (a) riadne a včas platiť cenu za Podnikom poskytované Služby v zmysle prílohy č. 2 k Zmluve, pričom Účastník získa informácie o cenách Služieb aj v Cenníku,
  - (b) plniť svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Všeobecnými podmienkami a Cenníkom a za podmienok v nich stanovených, s ktorými sa oboznámil, pred uzatvorením tejto Zmluvy na Predajných miestach, Webovej stránke alebo Zákazníckej linke Podniku.

## F) Ochrana osobných údajov

1. Účastník berie na vedomie, že Podnik spracúva Údaje sám alebo prostredníctvom sprostredkovateľov. Sprostredkovatelia spracúvajú Údaje v rozsahu a za podmienok dohodnutých s Podnikom v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**Nariadenie**“). Účastník berie na vedomie, že zoznam sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú Údaje v mene Podniku, je uverejnený na Webovej stránke Podniku a je priebežne aktualizovaný.
2. Sprostredkovateľ Podniku získava a spracúva osobné údaje Účastníka v rozsahu uvedenom v tomto dokumente v mene Podniku ako prevádzkovateľa na účely uzavretia a plnenia zmluvy o poskytovaní služieb, jej zmeny alebo ukončenia, fakturácie, prijímania a evidencie platieb, pohľadávok a postupovania pohľadávok, vypracovania zoznamu účastníkov, resp. prenesenia čísla v súlade s ustanoveniami § 110 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ZEK).
3. Účastník podpisom tohto dokumentu potvrdzuje, že mu boli pri získavaní jeho osobných údajov poskytnuté všetky informácie a oznámenia v zmysle Nariadenia.

Ďalšie informácie o rozsahu, spôsobe a účeloch spracúvania osobných údajov, dobe ich uchovávaní, právach dotknutých osôb a iné zásady ochrany osobných údajov zverejňuje Podnik v Zásadách ochrany osobných údajov v spoločnosti SWAN, a.s. na svojom webovom sídle.

## G) Súhlas so spracovaním údajov na marketingové účely:

Ja, Účastník, týmto **súhlasím**, aby spoločnosť SWAN, a. s. Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 35 680 202, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 2958/B

**ÁNO** **NIE** používala moje údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa, adresa elektronickej pošty a telefónne číslo, na marketingové účely (na vypracovanie marketingových ponúk produktov a služieb) poskytované (i) osobami patriacimi do skupiny Podniku zverejnenými na webovom sídle Podniku, najmä (ii) Swan, a.s. a ďalej (iii) Slovenskou poštou, a.s.(iv) SPPS, a.s., (v) Poštovou bankou, a.s. a (vi) jej dcérskymi spoločnosťami (vii) obchodnými partnermi Podniku, zverejnenými v zozname sprostredkovateľov na webovej stránke Podniku. Účastník podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že súhlas uvedený v tejto časti G) môže kedykoľvek odvolať prejavom vôle doručeným Podniku alebo, napr. emailom na [dpo@swanmobile.sk](mailto:dpo@swanmobile.sk). Ďalej tiež Účastník berie na vedomie, že odvolanie tohto súhlasu je platné odo dňa doručenia Podniku a odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

## H) Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nahrádza a ruší predchádzajúce zmluvy o poskytovaní služieb, ktoré boli uzatvorené podľa § 84 ZEK, vzťahujúce sa na telefónne čísla Účastníka.
2. Táto Zmluva je uzatvorená podľa zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.
3. Prípadné obmedzenia zavedené Podnikom na používanie Podnikom dodaných koncových zariadení sú uvedené na Webovej stránke Podniku, v časti Dokumenty.
4. Podnik sa zaväzuje vykonať aktiváciu SIM kariet v súlade s prílohou č. 1 Zmluvy. V prípade, ak počas tejto lehoty nastane niektorá zo skutočností podľa § 86 ods. 1 písm. c) ZEK, Podnik je oprávnený nevykonať aktiváciu SIM karty.
5. **Účastník berie na vedomie**, že Podnik je oprávnený dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy z dôvodu nezaplatenia splatnej ceny za Službu, a to napriek predchádzajúcemu upozorneniu zo strany Podniku a uplynutia lehoty 30 dní odo dňa splatnosti ceny za Službu, a to až do jej zaplatenia, alebo do zániku Zmluvy.
6. **Trvanie zmluvy, možnosť zmeny zmluvy.** Zmluva o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorej bude Podnik Účastníkovi poskytovať služby, sa v prípade fakturovaných služieb uzatvára na dobu neurčitú a v prípade predplatených služieb na dobu uvedenú v Cenníku.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, Služby a úkony s nimi spojené sú spoplatnené v zmysle Cenníka.
8. Účastník potvrdzuje, že pri podpise tohto dokumentu prevzal aktuálne platný Cenník a Všeobecné podmienky (oba dokumenty sú zverejnené aj na Webovej stránke Podniku), oboznámil sa s nimi a s obsahom dokumentu Informácia pre koncových užívateľov Služieb (zverejnenom na Webovej stránke Podniku [www.4ka.sk](http://www.4ka.sk)) a so znením týchto dokumentov súhlasí.
9. Pojmy použité v tomto dokumente, ktoré tu nie sú definované majú rovnaký význam a obsah ako rovnaké pojmy definované vo Všeobecných podmienkach platných v čase podpisu tejto Zmluvy.
10. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že sa jedná o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle osobitného zákona, Zmluva nadobudne účinnosť dňom jej zverejnenia v príslušnom registri.

V Bratislave, dňa 03.05.2024

V Trnave, dňa 14.05.2024

Za podnik:

Účastník:



Ján Mrva  
Riaditeľ divízie rezidenčného predaja  
SWAN, a.s.

Mgr. Tomáš Hauko, MPH  
Štatutárny zástupca  
Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave

**Zoznam telefónnych čísiel, SIM kariet (ICCID) a služieb**

(v zmysle časti B Zmluvy)

Telefónne číslo:	Sériové číslo SIM karty (ICCID):	Druh paušálu:	Dátum aktivácie SIM karty:
421951081650	0311012263156	<b>SLOBODA DÁTA</b>	3.5.2024
421951081651	0311012263157	<b>SLOBODA DÁTA</b>	3.5.2024
421951081652	0311012263149	<b>SLOBODA DÁTA</b>	3.5.2024
421950612841	0311001265009	<b>Moja 4ka a Moja 4ka Svet</b>	3.5.2024

**Špecifikácia Služby a cena Služieb**

(v zmysle časti B Zmluvy)

**Špecifikácia Služby: SLOBODA DÁTA**

Volania do pevných sietí v SR / EU	0,00 MIN/SMS
Dáta v SR / EU	Neobmedzené GB v SR z toho 0,00 GB v EU
Ostatné služby	Podľa platného cenníka

**Špecifikácia Služby: Predplatená SIM karta Moja 4ka a Moja 4ka Svet**

Volania do pevných sietí v SR / EU	0,05 EUR / MIN a SMS
Dáta v SR / EU	0,014 EUR / MB
Ostatné služby	Podľa platného cenníka

**Ceny Služieb:**

Mesačný poplatok:

	Počet ks	Cena za 1 ks bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Paušál SLOBODA DÁTA	3	12,50 €	12,50 €	15,00 €
Spolu			37,50 €	45,00 €

Uvedené ceny sú platné bez viazanosti.